



## Wartung

### Aufbewahrung der Wartungsanleitung

Diese Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Produktes. Die Anleitung so aufbewahren, dass sie stets griffbereit ist.

### Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Wartungsarbeiten!

Unsachgemäße Wartung kann zu Verletzungen führen.

- ▶ Vor dem Beginn der Arbeiten auf ausreichende Montagefreiheit achten.
- ▶ Auf Ordnung und Sauberkeit am Montageplatz achten.
- ▶ Justier- und Austauscharbeiten an den Beschlägen nur von einem Fachbetrieb durchführen lassen.
- ▶ Flügel vor unbeabsichtigtem Öffnen oder Schließen sichern.
- ▶ Flügel zur Wartung nicht aushängen.

### Sachschäden durch falsche oder unsachgemäße Prüfung!

Falsche, beziehungsweise unsachgemäße Prüfung der Beschläge kann zur Fehlfunktion des Elements führen.

- ▶ Beschlag vom Fachbetrieb in eingebautem Zustand prüfen lassen.
- ▶ Bei erforderlicher Mängelbeseitigung Element vom Fachbetrieb aus- und einhängen lassen.

### Wartungsarbeiten

Aus folgenden Empfehlungen können keine rechtlichen Ansprüche abgeleitet werden. Deren Anwendung ist auf den konkreten Einzelfall auszurichten.

### Durchführung nur vom Fachbetrieb

#### ■ Funktionsprüfung

- ☐ Elemente durch Öffnen und Schließen auf Leichtgängigkeit prüfen.
- ☐ Ver- und Entriegelungsmoment max. 10 Nm. Die Überprüfung kann mit einem Drehmomentschlüssel erfolgen.
- ☐ Dichtungen der Elemente auf Elastizität und Sitz prüfen.

#### ■ Instandsetzung

- ☐ Schrauben nachziehen. Vorgegebene Drehmomente der produktspezifischen Anleitung entnehmen und einhalten.
- ☐ Beschläge justieren.
- ☐ Beschädigte Teile ersetzen.

### Durchführung vom Fachbetrieb oder Endanwender

#### ■ Reinigung

- ☐ Beschläge reinigen.

#### ■ Pflege

- ☐ Bewegliche Teile schmieren.
- ☐ Verschlussstellen schmieren.

#### ■ Funktionsprüfung

- ☐ Beschlagteile auf festen Sitz prüfen.
- ☐ Beschlagteile auf Verschleiß prüfen.
- ☐ Bewegliche Teile auf Funktion prüfen.
- ☐ Verschlussstellen auf Funktion prüfen.

Zusätzlich zu dieser Anleitung gelten die produktspezifischen Einbau-, Wartungs- und Bedienungsanleitungen <https://media.ftt.roto-frank.com>.

## 1.1 Wartungsintervalle

### **Sachschäden durch nicht eingehaltene Wartungsintervalle!**

Das Wartungsintervall für alle Tätigkeiten an den Beschlagteilen ist mindestens **jährlich**. In Krankenhäusern, Schulen und Hotels ist das Wartungsintervall **halbjährlich**.

Die regelmäßige Wartung ist erforderlich, um die einwandfreie und leichtgängige Funktion des Beschlags zu erhalten und um frühzeitigen Verschleiß oder gar Defekten vorzubeugen.

- ▶ Entsprechend der Umgebungsbedingungen das passende Wartungsintervall festlegen und einhalten.

## 1.2 Reinigung

### **Sachschäden durch falsche Reinigungsmittel und Dichtstoffe!**

Reinigungsmittel und Dichtstoffe können Oberflächen der Bauteile und Dichtungen beschädigen.

- ▶ Keine aggressiven oder brennbaren Flüssigkeiten, säurehaltigen Reiniger oder Scheuermittel verwenden.
- ▶ Nur milde, pH-neutrale Reinigungsmittel in verdünnter Form verwenden.
- ▶ Dünnen Schutzfilm auf Bauteile auftragen, z. B. mit einem ölgetränkten Lappen.
- ▶ Aggressive Dämpfe im Bereich des Elements vermeiden, z. B. durch Ammoniak- oder Essigsäure, Ammoniak, Amin- oder Ammoniakverbindungen, Aldehyde, Phenole, Chlor, Gerbsäure.
- ▶ Keine essig- oder säurevernetzenden Dichtstoffe oder solche mit den zuvor genannten Inhaltsstoffen verwenden, da sowohl der direkte Kontakt mit dem Dichtstoff als auch dessen Ausdünstungen die Oberfläche der Bauteile angreifen können.

### **Reinigen der Beschläge**

- Beschläge von Ablagerungen und Verschmutzungen mit weichem Tuch reinigen.
- Nach dem Reinigen bewegliche Teile und Verschlussstellen schmieren.

## 1.3 Pflege

### **Sachschäden durch falsche Schmierstoffe!**

Minderwertige Schmierstoffe können die Funktion der Beschläge beeinträchtigen.

- ▶ Hochwertige Schmierstoffe verwenden.
- ▶ Nur harz- und säurefreie Schmierstoffe verwenden.
- ▶ Bei einer höheren klimatischen Beanspruchung entsprechenden Schmierstoff wählen. Herstellerangaben beachten.

### **Umweltverschmutzung durch Reinigungsmittel und Schmierstoffe!**

Austretende oder überschüssige Reinigungsmittel und Schmierstoffe können die Umwelt verschmutzen.

- ▶ Austretende oder überschüssige Reinigungsmittel und Schmierstoffe entfernen.
- ▶ Reinigungsmittel und Schmierstoffe getrennt und fachgerecht entsorgen.
- ▶ Geltende Richtlinien und nationale Gesetze beachten.

Die Leichtgängigkeit kann durch Schmieren oder durch Justieren der Beschläge verbessert werden. Alle funktionsrelevanten Bauteile des Beschlags müssen regelmäßig geschmiert werden. Die genaue Schmierstelle und der dazugehörige, empfohlene Schmierstoff ist in der produktspezifischen Einbau-, Wartungs- und Bedienungsanleitung aufgeführt.



## 1.4 Instandsetzung

### **Mögliche Lebensgefahr durch unsachgemäße Instandsetzungsarbeiten!**

Unsachgemäße Instandsetzung kann die Funktion des Elements und seine Nutzungssicherheit beeinträchtigen.

- ▶ Regelmäßiges Justieren sowie Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten nur von einem Fachbetrieb durchführen lassen.
- ▶ Beschläge frei von Ablagerungen und Verschmutzungen halten.
- ▶ Pflege und Reinigung nach den Vorgaben dieser Anleitung durchführen.

### **Sachschäden durch unsachgemäße Verschraubung!**

Lose oder defekte Schrauben können die Funktion beeinträchtigen.

- ▶ Festigkeit und Sitz der einzelnen Schrauben prüfen.
- ▶ Gelöste oder defekte Schrauben festschrauben oder erneuern.
- ▶ Nur vorgeschlagene Schrauben verwenden.

Instandsetzung umfasst den Austausch und die Reparatur von Bauteilen und ist nur notwendig, wenn Bauteile nach Verschleiß oder durch äußere Umstände beschädigt worden sind. Von der zuverlässigen Befestigung des Beschlags hängt die Funktion des Elements und seine Nutzungssicherheit ab.

Folgende Arbeiten dürfen nur von einem Fachbetrieb durchgeführt werden:

- Beschläge justieren.
- Beschläge oder Beschlagteile austauschen.
- Elemente aus- und wieder einbauen.

Für den Fachbetrieb gilt:

- Notwendige Instandsetzungsarbeiten fachgerecht, nach den Regeln der Technik und nach den geltenden Vorschriften durchführen.
- Verschlissene oder beschädigte Bauteile nicht notdürftig reparieren.
- Bei Reparatur nur originale oder zugelassene Ersatzteile verwenden.

## 1.5 Weiterführende Informationen

Der Fachbetrieb kann weitere Informationen über die produktspezifischen Einbau-, Wartungs- und Bedienungsanleitungen erhalten. Diese sind abrufbar über: <https://media.ftt.roto-frank.com>



## 1.6 Kontakt

**Roto Frank**  
**Fenster- und Türtechnologie GmbH**  
Wilhelm-Frank-Platz 1  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Deutschland  
Telefon +49 711 7598 0  
Telefax +49 711 7598 253  
[info@roto-frank.com](mailto:info@roto-frank.com)  
[www.roto-frank.com](http://www.roto-frank.com)